



香港觀鳥會
THE HONG KONG BIRD WATCHING SOCIETY
GPO BOX 12460, HONG KONG. 香港郵政總局信箱12460號

通訊第 149 號

1993年 9月

會訊

咖喱午餐

一年一度的咖喱午餐定於十二月五日(星期日)鶴藪之行後，在警隊位於粉嶺的新界支部舉行，費用可屆時繳交。如要訂位，請寄回通訊後的表格。

會員名單

本期通訊附有全部會員的名單和電話號碼，如有任何事項需要更正，請通知Janet Stott, 5A, Branksome, 3 Tregunter Path, Hong Kong。

志願人仕

Helen Bennet已響應上期通訊的呼籲，願意協助英文版打字的工作，英文版編輯非常感激。如你仍有興趣分擔其中部分工作，歡迎與Liz Leven聯絡。

十二月的會訊定於十一月十五日截稿，稿件請寄往 1-3 Unicorn Gardens, 11 Shouson Hill Road East, Hong Kong. Liz Leven收。多謝合作！

環保委員

一九九二年度的周年大會議決修訂本會的會章，本會的宗旨加上了促進「保護香港及亞洲的鳥類和牠們的棲息地」。委員會一直希望在會員中物色恰當的人選，負責促進環保的工作，最近終於獲得吳祖南答應出任本會的環保委員。他不但是一位活躍的觀鳥者，並且跟香港和中國有關方面都有密切的聯繫。委員會已增選吳為其中一位成員，各會員若有任何關於環保的意見或疑問，歡迎與他聯絡。

一人一信運動

本年度的會員大會上，會眾同意為了黑臉琵鷺和黑咀鷗，本會得發起一項一人一信運動，就台灣曾文河口（超過二百隻黑臉琵鷺越冬之地）的發展，與及中國東北兩處黑咀鷗繁殖地的破壞，向有關方面作出呼籲。三封信的樣本，已附於本期通訊之後，各位只需簽署，填上日期，便可寄出的了，非常方便。希望我們的努力能夠有預期的效果！

香港觀鳥會委員會名單如下：

主席	Richard Stott	副主席	林超英
秘書	David Carrier	司庫	Janet Stott
紀錄委員	Mike Chalmers	WWF聯絡	David Melville
通訊編輯(英)	Liz Leven	通訊編輯(中)	陳明明
圖書館委員	李偉基	年報編輯	Geoff Carey
觀鳥亭工程	Ian Tyzzer	環保委員	吳祖南

委員會下次會議定於十月初舉行，如有事項提出討論，請與任何一位委員聯絡。

雀鳥熱線電話號碼：

紀錄咭請寄給 Paul Leader c/o McKenna and Co. 36/F Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國際保護鳥類委員會香港分部

HONG KONG SECTION OF THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR BIRD PRESERVATION

PRINTED ON RE-CYCLED PAPER

米埔近況

拉姆薩爾公約

第五屆拉姆薩爾公約會議已於今年六月在日本舉行，英國代表在會上宣佈考慮將米埔和後海灣列為國際重要濕地，而香港政府已成立一個由漁農署領導的內部委員會進行可行性研究，年底會完成報告，如認為可行，1994年年底會作出有關的宣佈。

過去十四年，香港觀鳥會和世界自然（香港）基金會的會員都不遺餘力，敦促香港政府正式承認米埔和後海灣的國際重要地位，日後仍將繼續協助政府完成有關的程序。

基金會會員浮橋之旅

世界自然（香港）基金會會員的浮橋之旅定於十月卅一日、十一月十四日和十一月十八日早上舉行，屆時浮橋定必十分擠迫，尤請注意！

紅樹林研習營

一個國際性的研習營定於九月五日至十八日在米埔舉行，參加者包括一些國際著名的紅樹林生態學家、本地學者和學生。他們的活動範圍遍及浮橋兩旁的紅樹林和教育中心後面；研究的結果對基金會日後管理米埔的工作，應有裨益。

標準渣打捐款

Standard Chartered Equitor Trustees 慷慨捐贈港幣三十萬元，贊助傷殘人士參觀米埔並改善有關的設施。涉及的工程主要包括修補和擴闊漁農署和教育中心之間的小路、從教育中心後面增建另一路徑到18、19塘，與現有一條小路連接，預算秋季後期開始動工。

舊望遠鏡

WWF可以為你的舊鏡安排好去處：或是在米埔租予參觀者，或是給予在中國的研究人員。請把你的舊鏡送到米埔小賣店或中環纜車徑1號WWF辦事處。

紅樹林除草

徵求志願人員協助清除浮橋觀鳥亭前的紅樹苗，有興趣者請致電 與楊路年聯絡。若你不來辦點忙，日後就不要埋怨紅樹阻擋你的視線了！

冬季水禽調查

今年的後海灣冬季水禽調查將於十一月起進行，由於有計劃疏濬深圳河，而有關的環境影響評估亦會於短期內展開，所以今年的調查特別重要。所以每月一次的調查過去只持續至翌年的三月，今年可能會持續一年。去年未曾參與過，而今次有興趣一試的，請聯絡 Geoff Carey。即使你只能參加一次也無妨，總之，人越多，大家的擔子也就越輕。

日文海鷗圖鑑

我們多訂了幾本，有興趣購買，但又沒有寄回上次的回條的話，請立即聯絡 Janet Stott！

聖誕鳥類普查

本年度的聖誕鳥類普查定於十二月廿七日（星期一）舉行，Ian Tyzzer會再一次負責安排有關事宜，如有興趣參予，請致電跟他聯絡。

一九九四觀鳥紀錄大賽

明年度的觀鳥紀錄大賽定於四月十五至十六日舉行，切勿忘記！

繁殖鳥類調查

第一個夏季的調查應已結束，各參加者請儘快將結果送交Mike Chalmers（地址見後面）。如果你負責一個或以上的五公里方格，不要忘記先把紀錄紙兩面都影印下來，方便參考。寄回正本前，檢查一下是否已把所有資料填上。為方便審核工作，請在紀錄欄頂，劃去所有沒有陸地的一公里方格，另外把沒有調查過的方格也圈著（如下圖所示）：

A					B	
✕	2	3	4	⑤	1	

雖然今年調查的區域分佈已相當廣泛，不過明年還繼續擴展。調查人員可能獲分配新的方格，並且需要翻查/跟進今年負責的方格。所以，如果你明年還想繼續協助的話，請在交回的紀錄紙上，註明你的首選和次選五公里方格，以方便重新分配地區的工作。

我們希望能在下期通訊中刊登一些初步的結果，令大家嚐點甜頭，來年更投入，也可幫助大家了解哪些地區需要進一步研究。屆時便可以知道有最多鳥類品種繁殖的是哪個方格、分佈最廣的又是哪個品種。你現在猜得到嗎？暫時看來，除了兩種常見的鵝外，大有可能是灰頭鵝鶯和火尾縫葉鳥呢。至於罕見的品種方面，種類也有不少，包括冠魚狗、褐魚鵝、彩鵝、粉紅燕鵝、黑枕燕鵝和褐翅燕鵝。還有令你驚奇的：廣泛地區都有鳳頭鵝、白鵝鵝和田鵝（華南亞種）；分散於某些地方的銀耳相思和棕頸鉤咀鵝；更有零星的山鵝和鳳頭鵝。更正／補遺 上期刊載的觀察員有所遺漏，需更正如下：

29	元朗	張浩輝
30	石崗	GCH Cooper
31	林村谷	ML Chalmers

交回紀錄紙，請寄 ML Chalmers, 1 Fairview Villa, 52 Ma Lok Path, Kau To Shan, Shatin, Hong Kong.

關於1993北遷的帶旗號的涉禽——

香港觀察結果摘要 (Steve McChesney)

衷心感激下列觀鳥者的幫忙：Richard Lewthwaite、Martin Williams、Wendy Young、DCC(WWF在米埔的紀錄冊上只有這個簽名)、Paul Leader、Peter Kennerley、Geoff Carey、George、陳承彥、Lew Young、Verity Picken、黃啓安與及來自紐西蘭的Peter van Scheepen和Dick Meijer；他們總共提交了92個觀察紀錄。今個秋天，也不要忘記留意涉禽腳上的旗號。若有發現，請致電 或傳真

給Steve McChesney。

Australasian Wader Studies Group自1990年一月起，開始在維多利亞用橙色旗號放在涉禽的腳上；而1992年八月起，在西北澳(Broome-Eighty Mile Beach- Port Hedland)捉到的則用黃色。至於野外觀察到的紅色旗號，應該是屬於橙色的(也許是橙色逐漸褪成紅色吧)。

從1993年四月四日至五月廿二日，我們收到來自米埔及附近地區的有關紀錄共92個。除去可能重覆的數目(即七天之內出現在同一品種、同是在左腳或右腳上、同一顏色的紀錄)在1993年經米埔向北遷移的行列中，最多可能有46個有關的紀錄。

關於這46個紀錄的分析如下：

	總數	橙色	黃色
彎咀濱鵝	24	14	10
紅胸濱鵝	17	14	3
鐵咀沙鵝	3	1	2

闊咀鵝	1	—	1
三趾鵝	1	1	—

觀察時需注意旗號在雀鳥的哪一隻腳上，是甚麼顏色的，是否在繁殖期，鄰近還有多少隻雀鳥在一起；這些都有助於統計分析。

這些觀察結果顯示小型的涉禽自澳洲北遷時會路經香港，較大的諸如細咀濱鵝和斑尾塍鵝則用其他途徑飛往牠們的繁殖地。小型的涉禽不能橫越東南亞和華南，較大的則可以由澳洲直飛上海。此外，小型的涉禽也更容易受發展和填海工程威脅，所以，一定要小心尋找。

如有需要，可索閱完整的觀察紀錄。再一次多謝大家，請繼續努力！

為香港搜羅新紀錄

很多人宣稱之所以能夠為香港發現一些新紀錄，全憑運氣使然。不過，細心分析一下截至九二年底的五十個(A類和D類)最新紀錄，就不難發現箇中的奧妙：只要經過一番精心挑選，時間、地點、找尋的目標等，你就大有機會為自己贏取那榮譽了！

往哪裏找？一定離不開米埔。那五十個新紀錄是分別在十八處地點發現的，當中竟有40%在米埔誕生，而且遠遠高於次熱門(薄扶林、尖鼻咀)的8%；至於其後的大埔滘和大嶼山，分別只有6%和4%，不去也罷！

甚麼時候最適合？十一月和四月是上上之選，前者擁有22%的新紀錄，後者也有18%。次選則是十二月(14%)、十月和二月(都有10%)。至於五月至八月，每月平均只有2%，即是四個品種而已，忘了也無妨！

更進一步，這五十個新紀錄出現的日期竟然是有驚人的規律的：64%是在下半月(即每月的十四日之後)發現的；58%出現在雙數的日子。所以，你只需在每月的下半月隔日出動便可以了。

新紀錄只有在週末和公眾假期出現，是個不折不扣的謊話，你再不要相信了；有一個觀察者就是能夠在沉悶的工作日，為我們找來三個新紀錄。

此外，22%的新紀錄是網獲的(難怪他們從來都不讓外人同行了)！趕快去學習環志吧，這樣，你的機會便可大增了。

最後，找些甚麼目標呢？那些新紀錄來自二十四個科，當中鶯類最多，佔了20%；跟著是 有10%；涉禽和猛禽各有6%；屬於其他科的，不看也可以。從另一

方面考慮，6%是鳴禽，所以，你心中只要有鳴禽也夠了。再者，58%新紀錄屬於古北界的鳥類，因此，你也不用理會東洋界的品種了（不妨告訴你，有些觀鳥者早已依循著這些方針的了）。

後記：你不是常常懊惱為甚麼只有人家碰得到，而自己老是找不到嗎？做不到發現新品種的英雄，嚐一嚐作為第二個觀察者的甜頭，可以嗎？也不容易，因為在那些新紀錄中，只有52%有再次出現的紀錄——所以，你的機會，僅有一半吧了。

海外觀鳥

南中國觀鳥遊記 Reg Bilko 1992年12月10日-1993年1月4日

我和 Terry Bassett、Richard Koeppl、Phil Rostron 等參加了 1992 Kingbird 南中國觀鳥旅遊，從 12 月 10 日至 1 月 4 日共三個多星期途經南中國四個省份包括香港。這次旅遊從鳥類的數目及質素來看都是高度成功的，總數是 297 種鳥，除了錯過了武夷山的黃腹角雉外，其它預算看到的主要目標鳥都看到了，甚至多了一兩種不曾預算看到的。

旅程第一站是鄱陽湖，雖然那時水位極低，我們仍能看到所有主要目標鳥，更有意外收穫。首天寒冷潮濕有大霧及驟雨，天氣令到一些斑背大尾鶯高高站在草莖上唱歌，在蚌湖一處我們見到超過二十隻，其中九隻是在一小束沒有割下的草叢中，次日霧消散後我們前往沙湖周圍一處相似的地方又再錄得十隻，這天因為較暖及天色較明朗，所以看到的斑背大尾鶯都遠遠地躲開。在沙湖岸邊一個小坑 Phil 看到一隻黃田雞低低飛過並躲進高高的密草叢內，幸好經過一番搜索，牠終於再飛出來讓大家一看。我們在一帶的草地找到了廿六隻大鵝、四隻疏黃鴨和兩隻葦鴨。

在鄱陽湖的行程包括有一日半逗留在附近的官山，那裏我們看到兩隻白頸長尾鵠和七隻白鵝，又在保護區住宿之處後面一帶矮樹林看到數隻難得的鳥，其中有一隻體態完美的雌性藍額紅尾鵠，相信是江西省次錄得這種鳥，另外 Jim Hackett 在次日看到一群黑咀蜡咀雀。

貴州草海和鄱陽湖的情況構成絕大對比，草海不但有大量水鳥，而且牠們都極易接近，我們可以走到離覓食的斑頭鴨只有二十米的地方，以及離黑頸鶴八十米之處。身處湖中近岸的地方，頭上一群群鳥在三十呎外飛過，耳

裏只有鶴和野鵝的叫聲，這種環境真是美妙。當地約有五至十萬水鳥，其中有一至四百隻黑頸鶴，以及數目相約的灰鶴、幾百斑頭鴨、約二十灰雁、一隻小白額雁、上百隻白眶潛鴨、及數目不明的朱咀潛鴨混在湖面大群鴨之中，我們也錄得十種猛禽，每天都看見麻鷹、白尾海鵰和上六隻白肩鵰，另有鷹、大鵟、雀鷹、蒼鷹、遊隼、紅隼及灰背隼。

在草海的五天中我們有兩次去附近的安打樹林農場，除了共看到十二隻白冠長尾鳩外，其它的有綠鸚鵡、橙翅噪鵲、灰喉鵲雀、黑頭長尾山雀及栗臀鵲。

回到昆明，我們得知周末的人群天剛亮就會到達西山，雖然不少干擾，但大部份預算見到的鳥類仍有出現，我們見到一對蜂鷹、一隻雌性白腹錦雞、三隻棕胸岩鵲、廿四隻黑頭奇鵲、一隻白喉扇尾鵲以及黃腹扇尾鵲。

我們的行程有四天在香港，共錄得超過一百五十種鳥，其中超過六十種是其它地方沒有看到的。最大意外收穫是紅咀相思，其它只在香港看到的有捲羽鵲鵒、黑鵲、鴛鴦、烏鵲、一大堆水邊鳥、黑尾鷗、黑咀鷗、幾種鵲和幾種鶯。

福建武夷山的四天相當沉悶，雖然初夏的武夷山是個好的觀鳥點，但冬天不可以用多鳥來形容，有一次行了六小時合共看不到三十隻鳥，平均每小時看到一又二分之一種鳥。我們結果都看到林鵲及棕噪鵲，比較有趣的發現是在鼓山看到一隻休氏黃眉柳鶯，鼓山也是唯一能看到白腹鵲的地方，共有十一隻。

這種的觀鳥旅行今年冬天仍會有。

廣東惠州 1993年8月28—30日

惠州約在香港東南偏東50公里，我們先乘船到澳頭（大鵬灣以東的大亞灣附近），再轉乘巴士北上。主要的觀鳥地方應為北面20公里有溫泉的山區。不過，結果並非想像中那麼美好。山腳有不錯的林木，我們除了發現棕頸鉤咀鵲外，沒有其他特別的收穫。較高的山谷上有果園，可以進一步深入山中，不過已遠離溫泉區的巴士/的士站了。相比之下，羅浮山有更多樹林和較少騷擾。

除了西湖邊的紅咀相思鳥和在我們酒店一帶飛翔的金腰燕外，惠州市沒有甚麼雀鳥；在淡水（離香港不過30公里）也有金腰燕，數量不少，不過都有可能是過境的吧了。

淡水和澳頭之間有大量工程，塵土飛揚，自然甚麼雀鳥也沒有了！從澳頭回程中，在中國水域內錄到大約十隻普通燕鷗（從高速的雙體船中，我只能這麼說）、35隻紅頸瓣蹼鵲和一隻褐翅燕鷗。大亞灣附近的島嶼相當平靜，可能有燕鷗繁殖。

鳥類報告 93年 6月至7月

白斑單鰻鳥：6月5沙頭角海一隻雌鳥或幼鳥(PJL, MRL)。6月22 Eastern Island Corridor 有一隻單鰻鳥類(VBP)。

栗樹鴨：7月8粉嶺一隻(GAW)，這是今年一年內第三次紀錄，之前十七年都沒發現。

黑翅鳶：6月19水圍及尖鼻咀一隻(GJW, GS)。

半蹼鵲：最遲6月5(DAD)，最早7月23(GJC)。

小青腳鵲：6月5米埔六隻(DAD)，6月27一隻(GJC)。

灰新半蹼鵲：這期間米埔的一隻仍在。

褐翅燕鷗：6月7橫欄島一隻成鳥一隻半歲幼鳥(PJL等人)，之後果州有最多八隻在燕鷗繁殖區內，其中發現了一隻蛋，這是褐翅燕鷗首次在本港繁殖的紀錄(FW, PJL)。

粉紅燕鷗：6月7鶴咀附近兩隻成鳥(PJL等人)，而果州燕鷗繁殖區有十對(PJL, PRK等人)，之後增至最高四十對，而且成功繁殖。

白腰燕鷗：6月7鶴咀附近一隻成鳥(PJL等人)。

褐魚貓頭鷹：首先在西貢企鵝嶺下海觀察到的大型貓頭鷹證實是這種(PRS等人)，到月中這地區有一隻成鳥以及由牠照顧的幼鳥經常出現，這是自88年以來首次紀錄。

黃咀噪啄木鳥：大埔滘的一隻到6月3仍在(MH)。

紅尾伯勞：7月31米埔捉到了一隻特別早到的幼鳥(AGC, PRK)。

小咀烏鴉：7月6尖鼻咀一隻(GJW)。

中文編輯按：由本期起，雀鳥的中文名稱跟從即將出版的〈香港及華南鳥類〉內採用的名稱。

提交報告予紀錄委員會時需描述的鳥類品種

A 類

赤頸鵒
黑頸鵒
白頸鵒
各種叉尾海燕
各種軍艦鳥
黑鵒
栗頭虎斑鵒
彩鵒
栗樹鴨
各種天鵝
各種雁
棉鳧
白臉潛鴨
班臉海番鴨
鵞鴨
鳳頭蜂鷹
栗鳶
白尾鵞
鵞鵝
各種Accipiter鷹(鳳頭鷹和赤腹鷹除外)
大鵟
鷹鵟
小隼
紅腳隼
灰背隼
獵隼
各種鵟鵂
普通秧雞
各種田雞(crakes)
(紅胸田雞除外)
紫水雞
灰鵞
蠟鵞
劍鵞
紅胸鵞
斑胸濱鵞
姬鵞
孤沙雉
長嘴半蹼鵞
小黃腳鵞
各種賊鵞

魚鷗
遺鷗
細咀鷗
東方海鷗
灰背鷗
灰翅鷗
北極鷗
三趾鷗
大鳳頭燕鷗
粉紅燕鷗
白腰燕鷗
褐翅燕鷗
烏燕鷗
扁咀海雀
斑尾鵑鳩
紅翅綠鳩
厚咀綠鳩
棕腹杜鵑
大杜鵑
各種鵑(領角鵑和斑頭鵑除外)
普通夜鷹
各種金絲燕
白領翡翠
各種啄木鳥
栗頭蜂虎
藍翅八色鸚
各種雲雀(小雲雀除外)
北鸚
水鸚
黃頭鵪鶉
各種白鵪鶉(*leucopsis*和*ocularis*亞種除外)
粉紅山椒鳥
河鳥
鷓鴣
日本歌鵲
白頂鵲
白頂溪鵲
藍頭磯鶇
栗胸磯鶇
灰背燕尾
淡腳樹鶇
黃腹山樹鶇
高山短翅鶇
棕褐短翅鶇
黃頭扇尾鶇

北蝗鶇
鈍翅稻田葦鶇
稻田葦鶇
布氏葦鶇
蘆鶇
栗頭鷓鶇
棕臉鷓鶇
暗綠柳鶇
黃眉柳鶇(新疆亞種)
巨嘴柳鶇
棕柳鶇
棕腹大仙鷓
烏鷓
栗頭鳳鷓
藍喉太陽鳥
純色啄花鳥
虎紋伯勞
牛頭伯勞
楔尾伯勞
達烏里寒鷓
小咀烏鷓
紫背棕鳥
粉紅棕鳥
燕雀
黑頭蜡咀雀
黃喉鵒
黃眉鵒
田鵒
蘆鵒
葦鵒
紅頸葦鵒

B 類

雉雞
小鷓鴣

C 類

無

D 類

翠金鵲
紫藍翅八色鸚
歌百靈
大鵲鵲
黃臀鵲
小太平鳥
太平鳥
小仙鷓

純藍鷓
紅頭穗鷓
灰頭鴉雀
白眶雀鷓
山麻雀
栗背伯勞
北朱雀
錫咀雀
三道眉草鷓
灰頸鵒

E 類

所有新品種

F 類

全部

(鳥類品種英文名稱刊於上期，中文名稱跟從即將出版的《香港及華南鳥類》內採用的名稱)

觀 鳥 活 動

請於活動舉行日期前數天,聯絡有關領隊,確定出席,否則活動如有任何更改,恕無法通知!

日期	領 隊	地 點	時間
9月18日 星期六	講 座: 南極洲 由著名英國自然科學家Tony Soper主講 每位收費\$70(包括飲品),以資助WWF及新觀鳥亭基金 地點:軍器廠街 警察總部Gazetted Police Officers' Mess 未訂位者,請先向Janet Sott 查詢		1815
9月19日 星期日	Mike Leven	沖擊鹿頸沼澤 需穿著長靴或長褲 請向領隊報名	0700
9月26日 星期日	Nigel Croft	米埔 停車場集合	0700
10月3日 星期日	John Holmes 吳祖南	米埔*++ 雙語	0900--1500 注意:較以往早一小時
10月17日 星期日	林超英	九龍公園初學者之旅 地鐵站出口與回教寺 之間的梯級集合	0730--0930
10月24日 星期日	李偉基 John Edge	大浪灣 中文大學對出馬料水 公眾碼頭集合	0815-- 約1830
10月31日 星期日	陳明明 Mike Chalmers	尖鼻咀++ 雙語	0900--1500 注意:較以往早一小時
11月6日 星期六	John Burton	坪洋 坪洋村垃圾站旁集合	0730
11月7日 星期日	林超英 Roger Costin	米埔* 雙語	0900--1500 注意:較以往早一小時
11月14日 星期日	張浩輝 Paul Aston	尖鼻咀 雙語	0900--1500 注意:較以往早一小時
11月20日 星期六	Ian Tyzzer	林村谷 鍾屋村停車場集合	0730
11月28日 星期日	Jim Hackett	蠔涌谷 集合地點:蠔涌道(首100米)P2,見上期通訊之地圖	0730

12月5日 星期日	Mike Turnbull	鶴藪水塘 沙頭角道旁停車場集合 隨後有咖喱午餐 警隊位於粉嶺的新界支部內舉行	0730
12月12日 星期日	陳明明 Tim Woodward	米埔 雙語	0900—1500
12月27日 星期一		聖誕鳥類普查 詳情請與Ian Tyzzer聯絡	
1984年 1月8日 星期日	李偉基	大埔滘	0730

領隊如無法出席，請找人代替。

- * 按漁農處發出米埔通行証的要求，每次進入米埔的人數最高限額為50，日後本會將嚴守此項規定。有意參加是項活動的會員請預先通知領隊，以免屆時因人滿而被拒。使用旅遊巴士服務的會員由於已寄回表格，無需另行通知。
- || 有旅遊巴士於集合時間前一小時在九龍塘九廣鐵路火車站前接載會員；並於活動後送返該處。有意使用該項服務的會員，請填妥通訊後的表格，連同支票寄回。
請攜帶飲料及簡便午餐。
- ++ 安排有旅遊巴士於集合時間前一小時在九龍塘九廣鐵路火車站前接載會員，並於活動後送返該處。有意使用該項服務的會員，如沒有填妥上期通訊後的附表寄回，請致電林超英查詢旅遊巴士上是否尚有空位。請帶飲料及簡便午餐。

如有需要,請填妥下開表格交回。書寫支票時,請用英文。

米埔觀鳥活動: 1993年11月7日

我想預訂旅遊巴士座位____個 (普通會員35元, 學生會員15元)

附上支票____元 (抬頭: Hong Kong Bird Watching Society)

姓名:____ (英文:____)

電話:____

請於1993年10月21日前寄回: 九龍 彌敦道134號 天文台 林超英收

尖鼻咀觀鳥活動: 1993年11月14日

我想預訂旅遊巴士座位____個 (普通會員35元, 學生會員15元)

附上支票____元 (抬頭: Hong Kong Bird Watching Society)

姓名:____ (英文:____)

電話:____

請於1993年10月29日前寄回: 九龍 彌敦道134號 天文台 林超英收

米埔觀鳥活動: 1993年12月12日

我想預訂旅遊巴士座位____個 (普通會員35元, 學生會員15元)

附上支票____元 (抬頭: Hong Kong Bird Watching Society)

姓名:____ (英文:____)

電話:____

請於1993年11月26日前寄回: 九龍 彌敦道134號 天文台 林超英收

咖喱午餐: 1993年12月5日

我想預訂咖喱午餐____位 餐費當日繳付

姓名:____ (英文:____)

電話:____

請於1993年11月26日前寄回: Ian Tyzzer, Flat 39, Mt. Nicholson Gap, 6/F
103 Mt. Nicholson Road, Hong Kong.



香港觀鳥會
THE HONG KONG BIRD WATCHING SOCIETY
GPO BOX 12460, HONG KONG. 香港郵政總局信箱12460號

The Director
The Department of Wildlife Conservation
Ministry of Forestry
18 Hepingli Dongjie
BEIJING 100714
China

Dear Sir,

Protection of Saunders' Gull

I am a member of the Hong Kong Birdwatching Society, and I am writing to express my concern about the severe threats facing Saunders' Gull.

In Hong Kong we are very fortunate in that up to 150 individuals winter at Mai Po Marshes Nature Reserve every year. The birds breed in coastal salt marshes in eastern China. Unfortunately these areas are rapidly being destroyed for development, and Saunders' Gulls may soon be extinct.

The species could be saved by: listing it as a schedule 1 Protected species; strong protection of its coastal salt marsh breeding areas, including setting aside existing breeding areas as reserves; and ensuring that development plans are amended to save existing breeding areas.

As some of the existing colonies are already under serious threat, I hope the Ministry of Forestry will be able to act swiftly to save this beautiful bird from extinction.

Yours faithfully

中國北京100714
和平里東街18號
林業部資源司

尊敬的司長:

黑咀鷗的保護

我是香港觀鳥會會員，對於黑咀鷗面對的嚴重威脅，甚表關注。

香港的米埔自然保護區每年都有黑咀鷗越冬，數目少於150隻，可算十分幸運。這些鳥都在華東沿岸的沼澤地繁殖，可惜這些地區在經濟發展的過程中正迅速消失，黑咀鷗亦可能很快便全体滅絕。

要保護這個品種有賴多方配合：列為一級保護品種，以強而有力的措施保護沿海沼澤的繁殖地（包括於現有繁殖地建立保護區），以及修訂經濟建設計劃以求保留現有繁殖地。

部份現有繁殖地已經嚴重地受到威脅，我們感到非常擔憂。願望國家環境保護局盡快採取措施，拯救這個漂亮品種，脫離滅絕的厄運。

謹致敬意。

一九九三年 月 日

國際保護鳥類委員會香港分部

HONG KONG SECTION OF THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR BIRD PRESERVATION

PRINTED ON RE-CYCLED PAPER



香港觀鳥會
THE HONG KONG BIRD WATCHING SOCIETY
GPO BOX 12460, HONG KONG. 香港郵政總局信箱12460號

Mr Lien Chan
President of Executive Yuan
1 Chung-Hsiao E. Road Sec 1
Taipei
Taiwan, ROC3
Dear Mr Lien Chan

Black-faced Spoonbill and the Tsen Wen River Estuary.

I am a member of the Hong Kong Birdwatching Society, and I am writing to express my concern at the plans for the development of the Tsen Wen River Estuary in south-west Taiwan.

In Hong Kong we are lucky in that up to 70 Black-faced Spoonbills winter at Mai Po Marshes Nature Reserve. At the Tsen Wen estuary, however, you are fortunate enough to play host to over 200 Black-faced Spoonbills every winter. The estuary is the most important wintering site in the world for this species, which is thought to have a total population of about 350 birds. The Tsen Wen Estuary supports almost 60% of the world population.

The destruction of the estuary could result in the extinction of this beautiful bird, since so few are left. I very much hope that the development plans will be reconsidered, and that the Tsen Wan estuary will be protected as a wetland of international importance, for the Black-faced Spoonbill and the other waterbirds which live there.

Yours faithfully

中國台北忠孝東路一段一號
行政院
連戰院長

尊敬的院長：

曾文河口和黑臉琵鷺

我是香港觀鳥會會員，得聞台灣西南部曾文河口的發展計劃，謹致函 閣下表示關注。

香港的米埔自然保護區每年都有黑臉琵鷺越冬，數目少於七十，已算十分幸運。然而，曾文河口每年冬季都有二百隻以上棲息，更屬難能可貴。根據最新估計，全球黑臉琵鷺僅存約三百五十隻，曾文河口作為牠們的冬季棲息地，供養了全球種群的百分之六十。

改變曾文河口的自然狀況，對掙扎求存的黑臉琵鷺是致命一擊，恐怕難逃種群覆滅的厄運。我們殷切祈望 閣下檢討發展計劃的內容，並請考慮規劃曾文河口為國際重要地位的濕地保護區，以維黑臉琵鷺及其他水鳥的生計。自然美景長存，實乃國民福祉所繫，懇請垂注。敬祝
政安

一九九三年 月 日

國際保護鳥類委員會香港分部

HONG KONG SECTION OF THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR BIRD PRESERVATION

PRINTED ON RE-CYCLED PAPER



香港觀鳥會
THE HONG KONG BIRD WATCHING SOCIETY
GPO BOX 12460, HONG KONG. 香港郵政總局信箱12460號

Mr Qu Geping, Administrator
National Environmental Protection Agency
115 Xizhimennei Nanxiaojie
BEIJING 10035
China

Dear Sir,

Protection of Saunders' Gull

I am a member of the Hong Kong Birdwatching Society, and I am writing to express my concern about the severe threats facing Saunders' Gull.

In Hong Kong we are very fortunate in that up to 150 individuals winter at Mai Po Marshes Nature Reserve every year. The birds breed in coastal salt marshes in eastern China. Unfortunately these areas are rapidly being destroyed for development, and Saunders' Gulls may soon be extinct.

The species could be saved by: listing it as a schedule 1 Protected species; strong protection of its coastal salt marsh breeding areas, including setting aside existing breeding areas as reserves; and ensuring that development plans are amended to save existing breeding areas.

As some of the existing colonies are already under serious threat, I hope the National Environmental Protection Agency will be able to act swiftly to save this beautiful bird from extinction.

Yours faithfully

中國北京100035
西直門內南小街115號
國家環境保護局
曲格平局長

尊敬的局長：

黑咀鷗的保護

我是香港觀鳥會會員，對於黑咀鷗面對的嚴重威脅，甚表關注。

香港的米埔自然保護區每年都有黑咀鷗越冬，數目少於150隻，可算十分幸運。這些鳥都在華東沿岸的沼澤地繁殖，可惜這些地區在經濟發展的過程中正迅速消失，黑咀鷗亦可能很快便全体滅絕。

要保護這個品種有賴多方配合：列為一級保護品種，以強而有力的措施保護沿海沼澤的繁殖地（包括於現有繁殖地建立保護區），以及修訂經濟建設計劃以求保留現有繁殖地。

部份現有繁殖地已經嚴重地受到威脅，我們感到非常擔憂。願望國家環境保護局盡快採取措施，拯救這個漂亮品種，脫離滅絕的厄運。

謹致敬意。

一九九三年 月 日

國際保護鳥類委員會香港分部

HONG KONG SECTION OF THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR BIRD PRESERVATION

PRINTED ON RE-CYCLED PAPER

雀鳥普查 1993年12月27日

觀察者：

地點：

附言：

我的猜想：當日全港見到 _____ 種。

(請分區報告所見雀鳥數目，見地圖。不要用“幾隻”、“以百計”之類的形容詞。提供數目，如4, 70, 300, 6000。)

[以下中文名字據“香港鳥類名錄註解”，有*號例外的。前面的數目字是名錄中的序號]

- | | | | |
|---------|-----------|-----------|-----------|
| 1 水葫蘆 | 44 綠翼鵲 | 83 游隼 | 129 扇尾鵲 |
| 2 鳳頭鵲鵲 | 45 綠頭鵲 | 84 鵲鵲 | 130 針尾鵲 |
| 6 鵲鵲 | 46 斑咀鵲 | 85 鵲鵲 | 135 丘鵲 |
| 7 接羽鵲鵲 | 47 針尾鵲 | 89 秧雞 | 136 黑尾鵲 |
| 單鵲鵲 | 48 白眉鵲 | 90 灰胸秧雞 | 140 白腰杓鵲 |
| 10 水駱駝 | 49 斑咀鵲 | 95 白面雞 | 142 赤足鵲鵲 |
| 13 栗鵲鵲 | 50 紅頭鵲 | 96 黑水雞 | 144 澤鵲 |
| 16 夜鵲 | 51 青頭鵲 | 97 董雞 | 145 青腳鵲 |
| 17 綠鵲 | 52 鳳頭鵲 | 98 白骨頂 | 147 白腰泥岸鵲 |
| 18 池鵲 | 53 斑背鵲 | 101 彩鵲 | 148 林鵲 |
| 19 牛背鵲 | 56 紅胸秋沙鵲 | 103 黑翅長腳鵲 | 150 磯鵲 |
| 21 岩鵲 | 60 存鵲 | 104 灰咀鵲 | 153 紅頸瓣鵲鵲 |
| 22 小白鵲 | 61 白腹海鵲 | 106 黑領鵲 | 157 黑咀鵲 |
| 23 中白鵲 | 63 蛇鵲 | 108 白鵲 | 158 紅咀鵲 |
| 24 大白鵲 | 64 澤鵲 | 109 蒙古沙鵲 | 160 黑尾鵲 |
| 25 蒼鵲 | 68 日本松雀鷹* | 110 缺咀沙鵲 | 162 銀鵲 |
| 26 紫鵲 | 69 雀鷹* | 112 金錢鵲 | 164 紅咀巨海燕 |
| 30 白鵲 | 70 鳳頭鷹 | 113 灰斑鵲 | 179 火斑鵲 |
| 31 斑鵲 | 73 鵲 | 114 灰頭麥雞 | 180 山斑鵲 |
| 32 黑腹斑鵲 | 74 烏鵲 | 116 薄咀鵲 | 181 珠頸斑鵲 |
| 37 冠鵲 | 75 白肩鵲 | 119 紅脖鵲 | 183 翠翅鵲 |
| 40 赤頸鵲 | 76 白腹山鵲 | 120 灰背鵲 | 189 八聲杜鵲 |
| 41 羅紋鵲 | 77 魚鵲 | 121 長趾鵲 | 193 噪鵲 |
| 42 紫鵲 | 79 紅隼 | 124 黑腹鵲 | 194 毛雞 |

- | | | | |
|------------------------|---------------------|-----------------------|-------------|
| 195 小毛雞 | 262 鵲鴝 [*] | 326 白頸噪鵲 | 374 白眉鵲 |
| 196 領角貓頭鷹 | 263 黑喉不眠鵲 | 327 黑臉噪鵲 [*] | 376 小鵲 |
| 209 小白腰雨燕 | 264 灰林鵲 | 328 紅咀相思 | 380 鳳頭鵲 |
| 210 白胸魚郎 | 267 藍磯鵲 | 332 黃腹山雀 | 601 原鵲 |
| 211 黑頭翡翠 | 268 紫嘯鵲 | 333 白臉山雀 | 602 藍頭鵲武鵲 |
| 212 釣魚郎 | 269 橙頭地鵲 | 335 叉尾太陽鳥 | 603 琉璃冠大鵲武鵲 |
| 213 斑點魚郎 | 270 虎斑地鵲 | 336 紅胸啄花鳥 | 604 紅領綠鵲武鵲 |
| 218 大擬啄木 | 272 烏灰鵲 | 337 朱背啄花鳥 | 605 家八哥 |
| 219 蚊鵲 | 273 烏鵲 | 339 相思雀 | 606 灰喜鵲 |
| 227 家燕 | 275 灰背鵲 | 340 黑枕黃鸝 | 818 斑棕鳥 |
| 230 田鵲 | 276 白腹鵲 | 342 紅尾伯勞 | |
| 231 山鵲 | 277 白眉鵲 | 343 棕背伯勞 | |
| 232 樹鵲 | 278 斑鵲 | 345 黑捲尾 | |
| 234 紅喉鵲 | 280 鱗頭樹鵲 | 346 灰捲尾 | |
| 235 水鵲 | 281 短翅樹鵲 | 347 髮冠捲尾 | |
| 237 黃鵲鴝 | 283 棕扇尾鵲 | 348 松鵲 | |
| 239 灰鵲鴝 | 284 褐頭鵲鴝 | 349 藍喜鵲 | |
| 240 白鵲鴝 | 285 灰頭鵲鴝 | 350 灰樹鵲 | |
| 242 暗灰鵲鴝 | 292 金眶鵲鴝 | 351 喜鵲 | |
| 244 灰山椒鳥 | 296 裁縫鳥 | 352 大咀烏鵲 | |
| 245 灰喉山椒鳥 | 297 黃胸柳鵲 | 353 白頸鵲 | |
| 246 赤紅山椒鳥 | 301 極北柳鵲 | 354 絲光棕鳥 | |
| 247 高髻冠 [*] | 302 黃腰柳鵲 | 357 噪林鳥 | |
| 248 白頭鵲 [*] | 303 黃眉柳鵲 | 360 灰棕鳥 | |
| 249 白喉紅臀鵲 [*] | 305 褐柳鵲 | 361 黑領棕鳥 | |
| 250 栗背短腳鵲 | 309 銅藍鵲 | 362 八哥 | |
| 251 黑短腳鵲 | 313 闊咀鵲 | 363 麻雀 | |
| 255 紅尾歌鵲 | 314 紅喉鵲 | 364 白腰文雀 | |
| 256 紅点類 | 315 鵲鵲 | 365 斑文雀 | |
| 257 藍点類 | 316 方尾鵲 | 367 金翅雀 | |
| 259 紅胸藍尾鵲 | 321 黑枕王鵲 | 369 朱雀 | |
| 260 灰頂紅尾鵲 | 324 黑喉噪鵲 | 370 黑尾蜡咀雀 | |
| 261 紅尾水鵲 | 325 畫眉 | 371 灰頭鵲 | |

如有需要,請填妥下開表格交回。書寫支票時,請用英文。

尖鼻咀觀鳥活動: 1994年1月30日

我想預訂旅遊巴士座位_____個 (普通會員35元, 學生會員15元)

附上支票_____元 (抬頭: Hong Kong Bird Watching Society)

姓名: _____ (英文: _____)

電話: _____

請於1994年1月7日前寄回: 九龍 彌敦道134^A號 天文台 林超英收

尖鼻咀觀鳥活動: 1994年3月5日

我想預訂旅遊巴士座位_____個 (普通會員35元, 學生會員15元)

附上支票_____元 (抬頭: Hong Kong Bird Watching Society)

姓名: _____ (英文: _____)

電話: _____

請於1994年2月18日前寄回: 九龍 彌敦道134^A號 天文台 林超英收

米埔觀鳥活動: 1994年3月20日

我想預訂旅遊巴士座位_____個 (普通會員35元, 學生會員15元)

附上支票_____元 (抬頭: Hong Kong Bird Watching Society)

姓名: _____ (英文: _____)

電話: _____

請於1994年3月11日前寄回: 九龍 彌敦道134^A號 天文台 林超英收

新繁殖鳥類調查 (1994年)

我願意參與1994年的調查工作,並選擇在下列的5Km方格內進行

第一志願: _____

第二志願: _____

(如適用)我願意覆核本人在1993年調查過的5Km方格,方格編號為: _____

姓名: _____ 地址: _____

電話: _____ (公) _____ (家) 傳真: _____ (公) _____ (家)

請寄回: Michael Chalmers, 1 Fairview Villa, 52 Ma Lok Path, Kau To Shan, Shatin

(傳真: 6057719)

中國和亞洲之旅

姓名: _____

地址: _____ 電話: _____ 傳真: _____

曾到訪觀鳥的國家/地點: _____

請寄回 Nigel Croft, 1/F, Hang Tau Tsuen, Shuen Shui, NT.